

RENCONTRE PRINTANIERE DE MONCTON/MONCTON SPRING MEET
MAITRES-NAGEURS BLEU ET OR (MNBO)
DIMANCHE 17 AVRIL 2005/SUNDAY, APRIL 17 2005
(SANCTIONNEE PAR NATATION NB #NB1551/SANCTIONED BY SWIMMING NB #NB1551)

Lieu/Location:	CEPS Université de Moncton Moncton, NB
Date:	Dimanche 17 avril 2005/Sunday April 17, 2005
Installations/Facility:	Piscine 25m avec bassin de réchauffement séparé/ 25m pool with separate warm-up/cool-down facilities
Coût/Fees:	20 \$ par nageur (5 épreuves individuelles et 1 relais) 20 \$ per swimmer for 5 individual events and 1 relay Payable le jour de la rencontre par chèque ou argent/Payable on meet day by cash or cheque
Paiement/Check-in and payment :	14h30-15h00
Réchauffement/Warm-up :	15h15-16h00 La période de réchauffement se fera selon les règlements de MSC/ Warm-ups will be conducted according to MSC rules
Début de la session/Start :	16h15
Social :	Au CEPS après la fin des épreuves At the CEPS after the meet
Inscription/Registration :	Les inscriptions doivent être reçues avant minuit lundi le 11 avril 2005. Les inscriptions peuvent être soumises en ligne au www.atlanticmasters.org/MNBOMeet2005.html ou par fax au 506-853-8101 (formulaire en annexe). Les paiements et inscriptions des relais se feront sur place de 14h30-15h00. Registrations must be received by midnight of Monday April 11th, 2005 Registrations can be submitted online at www.atlanticmasters.org/MNBOMeet2005.html or by fax to 506-853-8101 (using included entry sheet). Payments and relays registration will be on site from 14h30-15h00.

Récompenses/Awards:

Rubans décernés aux 3 premiers nageurs de chaque catégorie/ Ribbons for first 3 men and women in each age group in each event

Règlements/Rules:

Seuls les nageurs affiliés auprès des autorités provinciales peuvent participer/ Swimmers must be registered with their provincial swimming organization to participate.

Les règlements de MSC seront appliqués lors de la rencontre/MSC rules will be applied during the meet.

Âge tel qu'au 31 décembre 2005/Age as of Dec 31, 2005

Meet Manager :

Paula Leblanc mpleb@hotmail.com

Questions ?

Mélanie Côté
melaniec@health.nb.ca

HORAIRE DES ÉPREUVES/ORDER OF EVENTS

Femmes/Women	ÉPREUVES/EVENTS	Hommes/Men
1	100 Papillon/Fly	2
3	400 Libre/Free	4
5	25 Brasse/Breast	6
7	50 Dos/Back	8
9	100 Libre/Free	10
11	50 Brasse/Breast	12
13	100 QNI/100 IM	14
15	800 Libre/Free	16
17	100 Brasse/Breast	18
19	50 Libre/Free	20
21	100 Dos/Back	22
23	25 Libre/Free	24
25	200 Brasse/Breast	26
27	200 Dos/Back	28
29	200 Libre/Free	30
31	200 Papillon/Fly	32
33	200 QNI/IM	34
35	50 Papillon/Fly	36
37	200 Relais/Relay	

Maximim de 5 épreuves individuelles et 1 relais par nageur

Les épreuves seront nagées du plus lent au plus vite, hommes et femmes ensemble..

Les épreuves 15 et 16 pourront être nagées à 2 nageurs par couloir et seront limitées à un maximum de 2 vagues au total.

Épreuves 25 à 34 : UNE SEULE de ces épreuves par nageur. Ces épreuves seront nagées en même temps selon les temps soumis (plus lent au plus rapide).

All heats will be seeded from slowest to fastest, with combined men's and women's heats.

Events 15 and 16 will be limited to a total of 2 heats and may be swum with 2 swimmers per lane.

Events 25 to 34: the 200m events will be swum together, seeded from slowest to fastest, swimmers may only swim one 200m individual event.

**MNBO Moncton Spring Meet
Formulaire d'inscription/Registration form**

Nom/Last Name:

Prénom/First name :

Adresse/address:

Code postal/Postal Code:

Téléphone/Phone:

Courriel/Email:

Age au 31 décembre 2005/Age as of Dec 31, 2005:

Sexe/sex:

Nom du club/Club name:

(si non/if no, inscrivez/write UNATTACHED)

Numéro d'affiliation Natation NB/Swimming NB registration number :

Épreuves/Events (maximum 5 plus relays):

<u>Numéro/#</u>	<u>Épreuve/event</u>	<u>Temps soumis/entry time</u>

L'inscription pour les relais se fera sur place avant le début de la rencontre.

Faire parvenir par fax au 506-853-8101 avant le lundi 11 avril 2005. Le paiement devra être fait le jour de la rencontre en argent ou par chèque.

Relays registration will be on-site just before the meet.

Send by fax at 506-853-8101 before Monday April 11, 2005. Payment has to be made on meet's day by cash or cheque.

MÉTHODES D'ÉCHAUFFEMENT DE NNB

(le 10 novembre 1999)

Les méthodes adoptées lors périodes d'échauffement des rencontres sanctionnées par NNB permettent d'en assurer le déroulement ordonné.

Elle doivent être observées par tous les participants, y comprise les nageurs, les entraîneurs, les officiels et le personnel de la piscine.

1. Les entraîneurs doivent superviser leurs nageurs tout au long de la période d'échauffement.

2. Les nageurs doivent entrer dans la piscine prudemment, pars les pieds. Des courses peuvent être organisées seulement sous la supervision d'un entraîneur dans les couloirs et aux moments prévus à cette fin.

3. Les athlètes ne doivent pas utiliser de palmes, de palettes pour les mains ou tout autre équipement dangereux.

4. Les nageurs de dos qui prennent le départ dans les couloirs de nage de vitesse ont priorité sur ceux qui plongent des tremplins.

5. Des contrôleurs désignés, responsables du déroulement de la période d'échauffement, doivent être de service tout au long de cette activité.

6. L'équipe hôte doit fournir des panneaux qui seront installés vis-à-vis chaque couloir, aux deux extrémités de la piscine, pour indiquer l'usage qu'on en fera pendant la période d'échauffement.

7. Des avis écrits concernant les méthodes d'échauffement et les interdictions de plonger doivent être affichés lors de la rencontre.

8. Dans les renseignements sur de la rencontre, il faut mentionner ce qui suit: Les méthodes d'échauffement de NNB seront en vigueur au cours de cette rencontre.

9. Lors des principales épreuves de la rencontre, un annonceur sera de service pendant toute la période d'échauffement pour annoncer les changements de couloir ou d'horaire et aider à l'organisation de la période d'échauffement.

10. Toute infraction à ces règlements pourrait être signalée à l'arbitre qui la traitera en vertu du règlement SW 2.1.1

SNB WARM-UP PROCEDURES

(approved November 10, 1999)

Warm-up Procedures for SNB/SNC sanctioned meet are practiced to ensure orderly conduct of the warm-up period.

These procedures are to be observed by all participants including swimmers, coaches, officials and pool staff.

1. Coaches are to be responsible for the supervision of their swimmers throughout the entire warm-up period.

2. Swimmers shall enter the pool feet-first in a cautious manner. Racing starts are allowed only under the direct supervision of a coach in the lanes and at the time designated for that purpose.

3. Swimmers may not use flippers, hand paddles, or any other equipment that may prove hazardous to other swimmers.

4. Backstrokers starting in the water in "sprint lanes" shall have the *right-of-way* over swimmers diving in from the blocks.

5. Designated "Safety Marshals" shall be on duty for the entire warm-up period. Those Marshals shall be responsible for the conduct of the warm-up period.

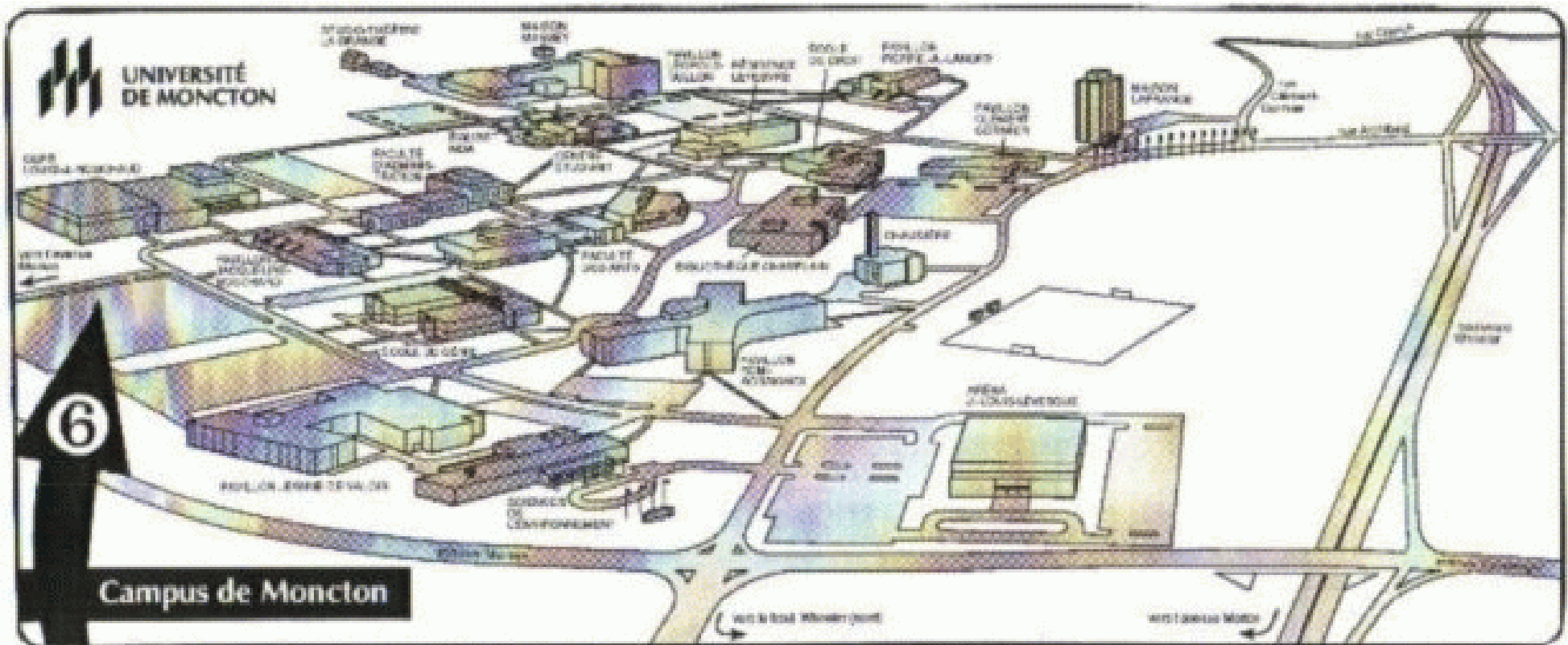
6. The host team shall provide signs for each lane at both ends of the pool which indicate the designated use during warm-up.

7. Written notices regarding Warm-up Procedures and no-diving rules must be posted at the meet.

8. The following statement must appear in the Meet Information: "SNB WARM-UP PROCEDURES WILL BE IN EFFECT AT THIS MEET".

9. At major meets an announcer shall be on duty for the entire warm-up session to announce lane changes and/or time changes and to assist with the conduct of the warm-up.

10. Infractions of these rules may result in the offender(s) being reported to the Referee who shall deal with any infraction under rule SW2.1.1.



- The Université de Moncton is providing us with free parking in parking lot number 6.
- L'Université de Moncton met le terrain de stationnement numéro 6 à votre disposition, gratuitement.